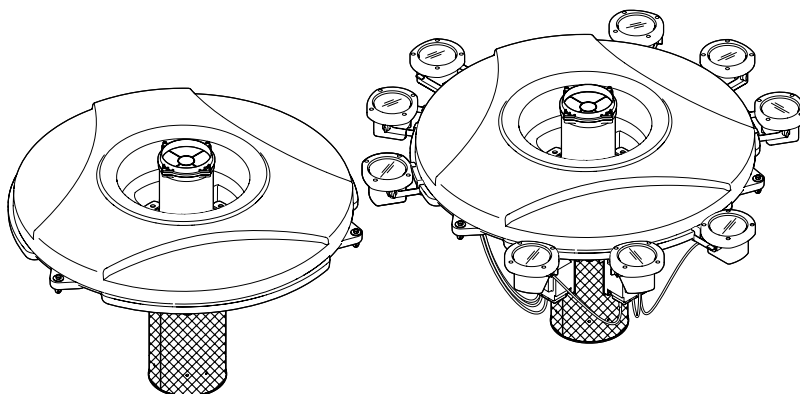




- D **Gebrauchsanweisung**
- GB **Operating instructions**
- F **Notice d'emploi**
- NL **Gebruiksaanwijzing**
- E **Instrucciones de uso**

Air Flo




230 V, 1.5 kW / 400 V, 1.5 kW / 400 V, 4.0 kW

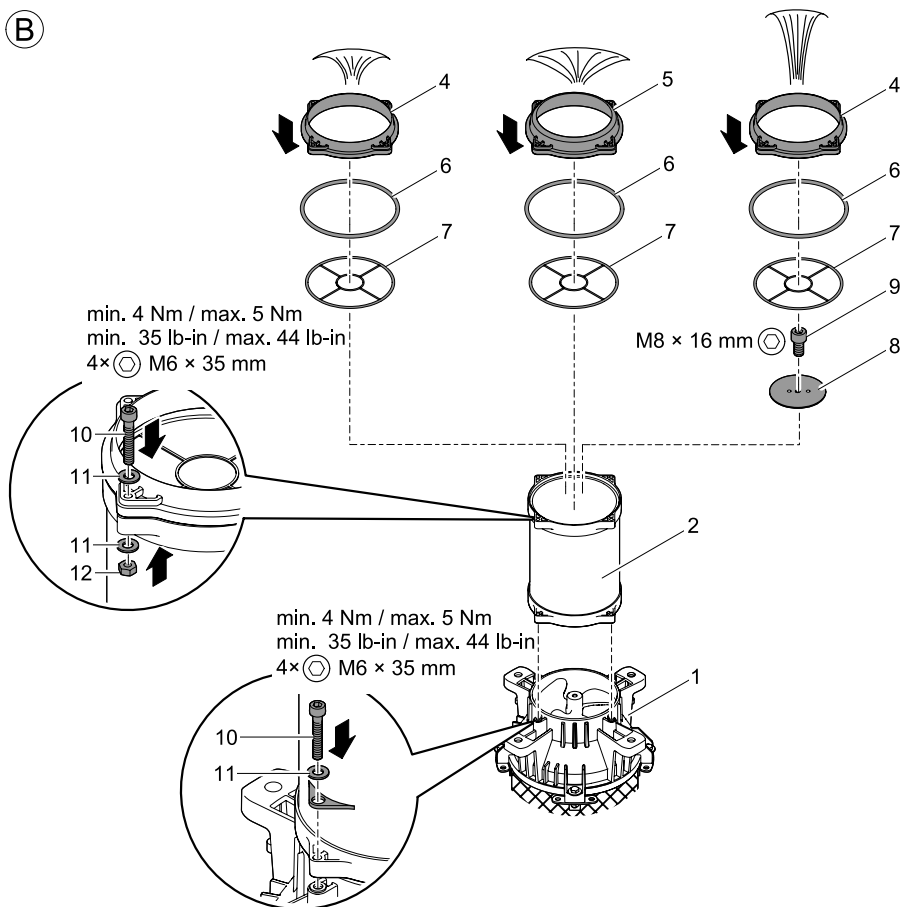
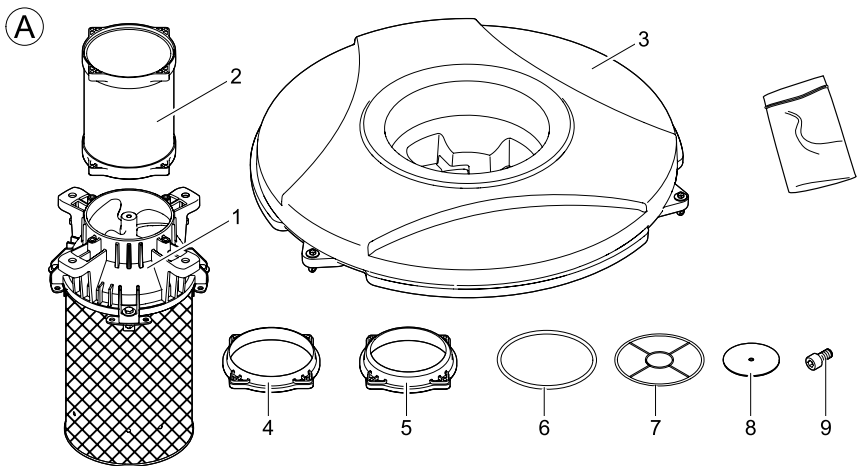


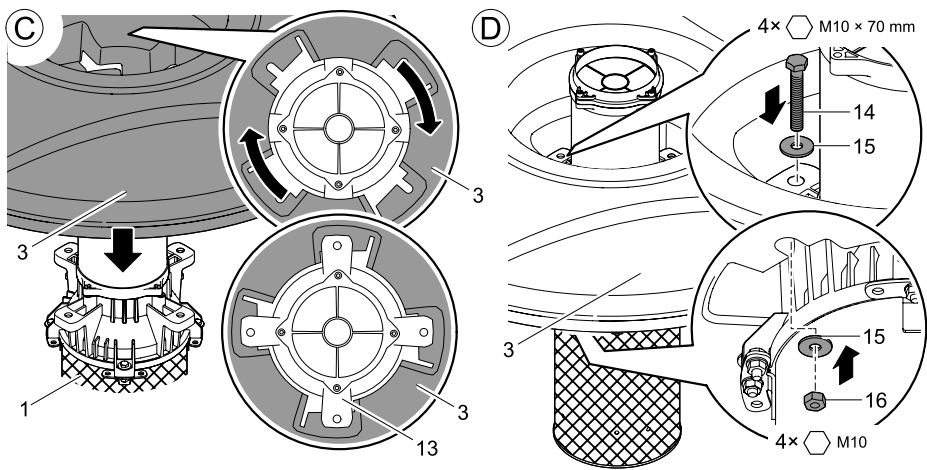
Technische Daten

D	Abmessungen Air Flo	Abmessungen Control Box / Motorschutzschalter	Gewicht Air Flo	Gewicht Control Box / Motorschutzschalter (overload) protection switch weight	Mindestwassertiefe	Förderleistung	Wassertemperatur	Kabellänge
GB	Air Flo dimensions	Control box / motor (overload) protection switch dimensions	Air Flo weight	Control box / motor (overload) protection switch weight	Minimum water depth	Max. flow rate	Water temperature	Cable length
F	Dimensions Air Flo	Dimensions appareil de commande / disjoncteur-protecteur	Poids Air Flo	Poids appareil de commande / disjoncteur-protecteur	Profondeur d'eau minimale	Capacité de refoulement	Température de l'eau	Longueur de câble
NL	Afmetingen Air Flo	Afmetingen Control Box resp. motorbeveiligingsschakelaar	Gewicht Air Flo	Gewicht Control Box resp. motorbeveiligingsschakelaar	Minimale waterdiepte	Vloeistofopbrengst	Wassertemperatuur	Kabellengte
E	Dimensiones Air Flo	Emplazamiento de la caja de control / guardamotor	Peso Air Flo	Peso caja de control / guardamotor	Profundidad mínima del agua	Capacidad de elevación	Temperatura del agua	Longitud del cable
Air Flo								
1.5 kW / 230 V	700 x 1150 mm	250 x 175 x 120 mm	43 kg	3.2 kg	0.9 m	165000 l/h	+4 - +35 °C	50 m
1.5 kW / 400 V	700 x 1150 mm	145 x 85 x 120 mm	40 kg	1 kg	0.9 m	175000 l/h	+4 - +35 °C	50 m
4.0 kW / 400 V	950 x 1150 mm	145 x 85 x 120 mm	60 kg	1 kg	1.15 m	295000 l/h	+4 - +35 °C	50 m

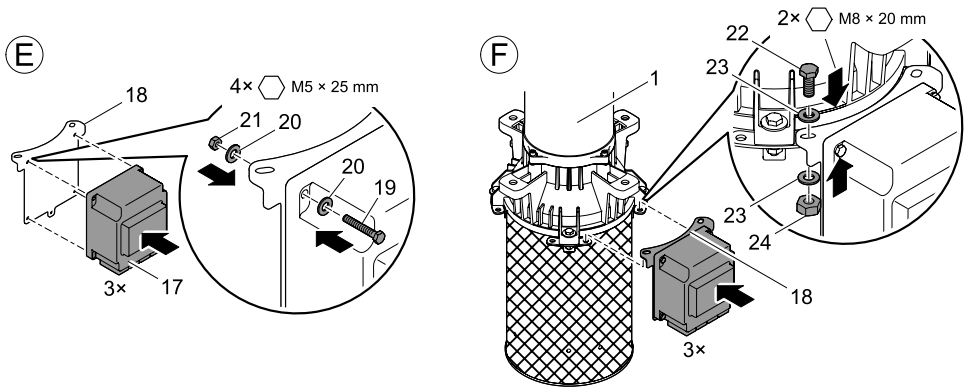
D	Nennspannung	Leistung Pumpe	Nennstrom	Schutzart Pumpe	Schutzart
GB	Rated voltage	Pump rating	Rated current	Pump protection type	Control Box / Motorschutzschalter
F	Tension nominale	Puissance pompe	Courant nominal	Type protection pompe	Type of protection Control box / motor (overload) protection switch
NL	Nominale spanning	Capaciteit pomp	Nominale stroom	Type protection pompe	Type de protection appareil de commande / disjoncteur-protecteur
E	Tensión nominal	Potencia de la bomba	Corriente nominal	Beschermingsgraad	Beschermingsgraad Control Box resp. motorbeveiligingsschakelaar
Air Flo				Categoría de protección bomba	Categoría de protección Caja de control / guardamotor
1.5 kW / 230 V	AC 220-240 V, 50 Hz	1.5 kW	10.2 A	IP 68	IP 42
1.5 kW / 400 V	AC 400 V, 50 Hz	1.5 kW	4.2 A	IP 68	IP 54
4.0 kW / 400 V	AC 400 V, 50 Hz	4.0 kW	9.6 A	IP 68	IP 54

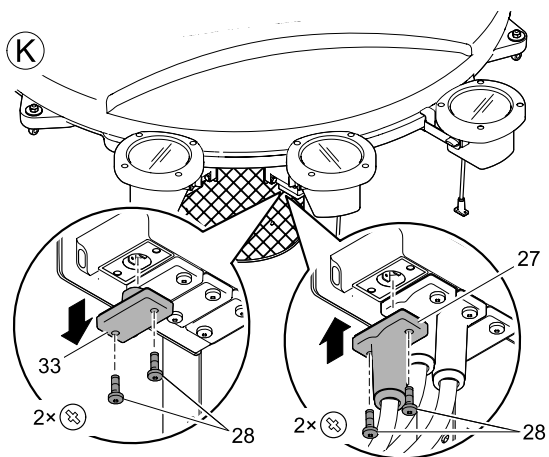
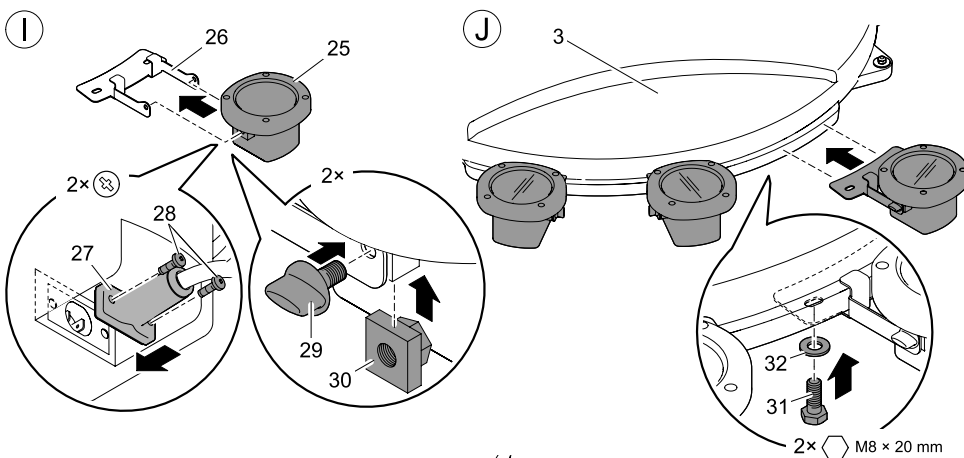
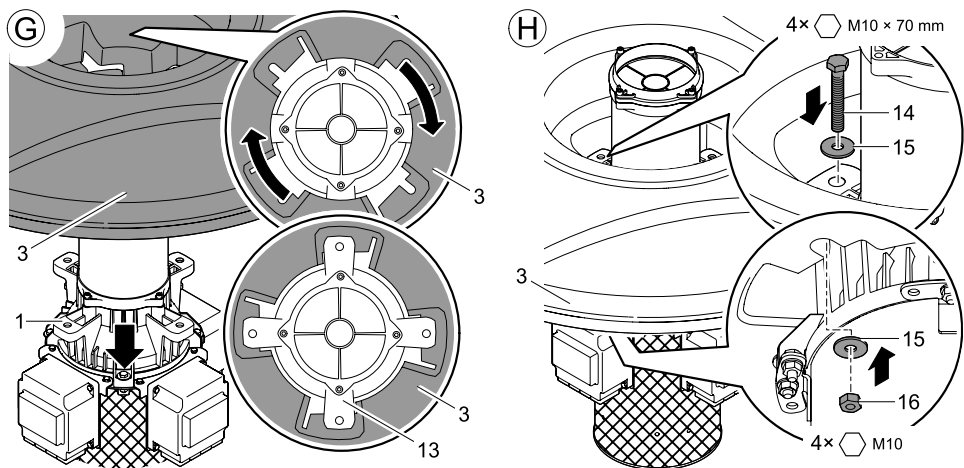
	<p>IP 68</p> 		 
D	Staubdicht. Wasserdicht bis 4 m Tiefe.	Nicht mit normalem Hausmüll entsorgen!	Achtung! Lesen Sie die Gebrauchsanweisung
GB	Dust tight. Submersible to 4 m depth.	Do not dispose of together with household waste!	Attention! Read the operating instructions
F	Imperméable aux poussières. Étanche à l'eau jusqu'à une profondeur de 4 m.	Ne pas recycler dans les ordures ménagères !	Attention ! Lire la notice d'emploi
NL	Stofdicht. Waterdicht tot een diepte van 4 m.	Niet bij het normale huisvuil doen!	Let op! Lees de gebruiksaanwijzing
E	A prueba de polvo. Impermeable al agua hasta 4 m de profundidad.	¡No deseche el equipo en la basura doméstica!	¡Atención! Lea las instrucciones de uso



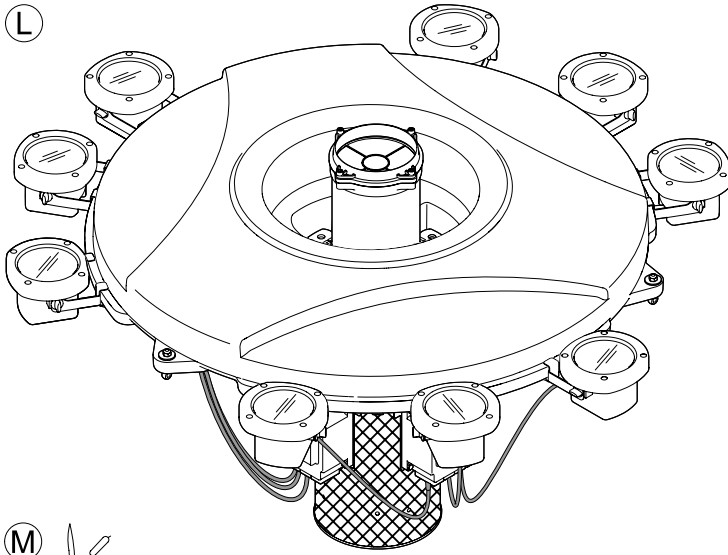


optional / optional / en option / optioneel / opcional

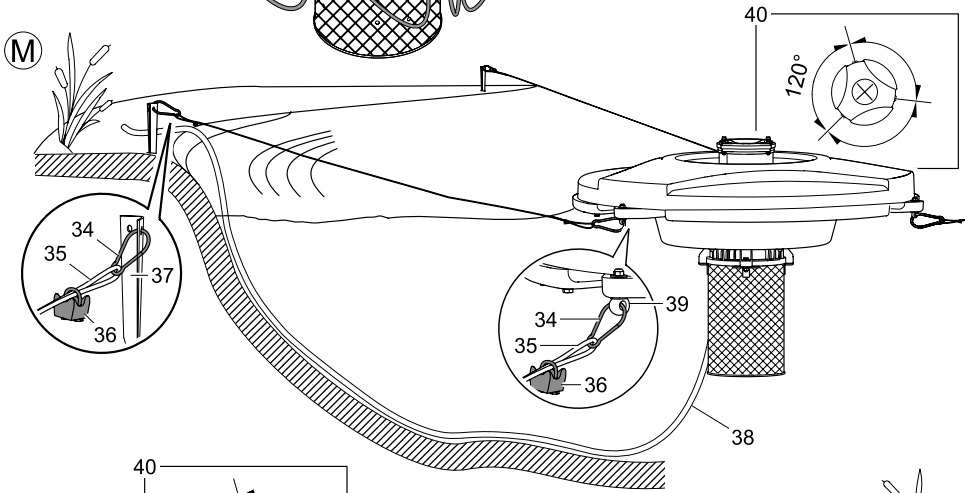




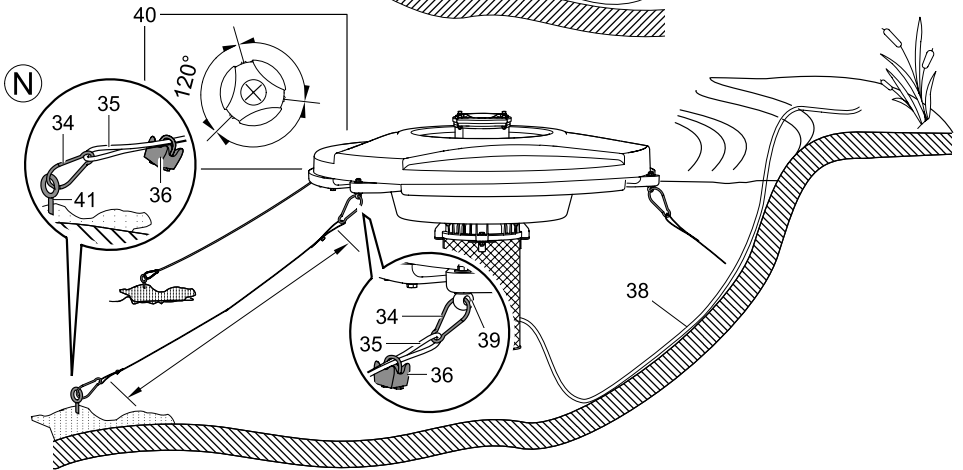
L

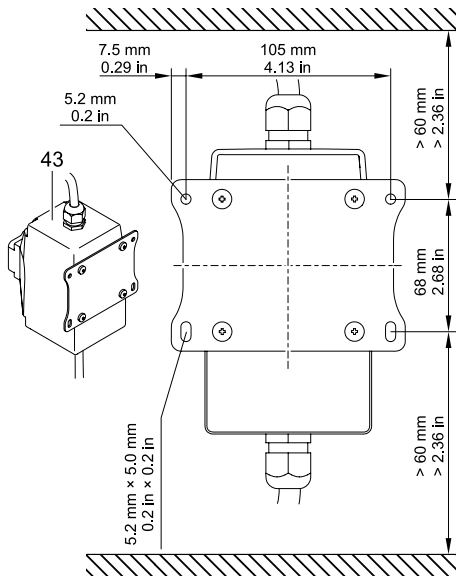
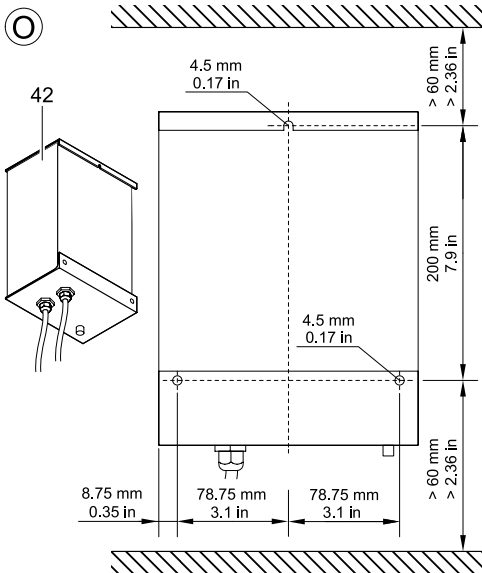


M

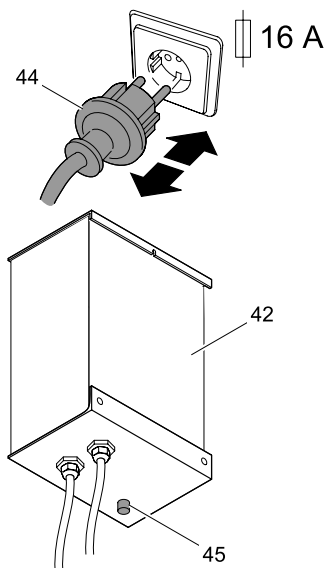


N

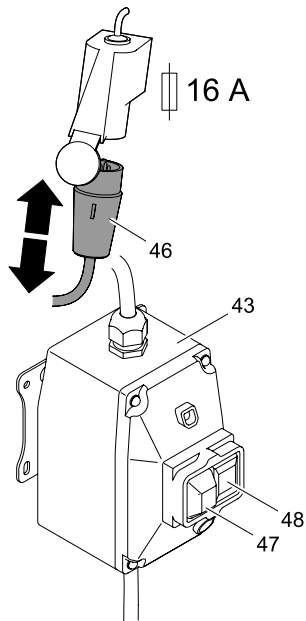




Ⓟ 1 / N / PE AC 230 V



3 / N / PE AC 400 V





Störungsbeseitigung



Achtung! Schnelldrehender, gefährlicher Propeller.

Mögliche Folgen: Schwere Verletzungen an den Gliedmaßen.

Schutzmaßnahmen: Vor Arbeiten am Gerät Netzstecker (Bild P, 44/46) ziehen.

Störung	Ursache	Abhilfe
Die Pumpe läuft nicht an	Netzspannung fehlt	Netzspannung überprüfen Reinigen, Zuleitungen kontrollieren
Pumpe schaltet nach kurzer Laufzeit ab	Pumpe ist überlastet	Filterkorb reinigen
	– Starke Wasserverschmutzung	Gerät nur bei der in den technischen Daten angegebenen Wassertemperatur betreiben
	– Wassertemperatur zu hoch	Filterkorb mit einer Bürste und unter fließendem Wasser reinigen.
	– Filterkorb verschmutzt	Verschmutzung entfernen
Falsche Drehrichtung des Propellers beim 400-V-Gerät	– Propeller sitzt durch Verschmutzung fest	Rücksprache mit OASE erforderlich
	– Motor defekt	Der Propeller muss gegen den Uhrzeigersinn drehen (CCW). In der CEE-Steckdose die Netzphasen entsprechend dem Drehsinn anschließen.
Wasserbild unregelmäßig, laute Strömungsgeräusche	Filterkorb verschmutzt	Filterkorb reinigen

Gerät wieder einschalten

Air Flo, 230 V: Gerät abkühlen lassen (ca. 30 Sekunden), dann den Taster (45) an der Control Box (42) drücken. Die Pumpe läuft an.

Air Flo, 400 V: Den grünen Taster (48) am Motorschutzschalter (46) drücken. Die Pumpe läuft an.

Lagern / Überwintern

Bei Frost muss das Gerät deinstalliert werden. Führen Sie eine gründliche Reinigung durch, prüfen Sie das Gerät auf Beschädigung.



Information about this operating manual

Please read the operating instructions and familiarise yourself with the unit prior to using it for the first time. Adhere to the safety information for the correct and safe use of the unit.

Please keep these operating instructions in a safe place! Also hand over the operating instructions when passing the unit on to a new owner. Ensure that all work with this unit is only carried out in accordance with these instructions.

Scope of delivery

Fig. A	Number	Description
1	1	Propeller unit
2	1	Riser pipe
3	1	Floating body
4	1	1.5 kW unit: Nozzle 138 (factory fitted) 4.0 kW unit: Nozzle 150 (factory fitted)
5	1	1.5 kW unit: Nozzle 120 4.0 kW unit: Nozzle 138
6	1	O ring
7	1	Protection grid
8	1	1.5 kW unit: Disc 110 4.0 kW unit: Disc 90
9	1	Screw M8 x 16 mm
	1	Accessory kit containing fastening material
	1	Instructions for use

Intended use

The aerator Air Flo, in the following text termed unit, may only be used to enrich normal pond water with air at a water temperature of +4°C to +35°C. Do not use the unit in swimming ponds. The Air Flo with an AC 230 V power supply is controlled by a control box with integrated motor (overload) protection. The Air Flo with AC 400 V is protected by an integrated motor (overload) protection switch. Operation is only permitted with these protection devices functioning.

Use other than that intended

Danger to persons can emanate from this unit if it is not used in accordance with the intended use and in the case of misuse. If used for purposes other than that intended, our warranty and operating permit will become null and void.

CE Manufacturer's Declaration

We declare conformity in the sense of the EC directive, EMC directive (2004/108/EC) as well as the low voltage directive (2006/95/EC). The following harmonised standards apply:

EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

Signature: 

Safety information

The company OASE has built this unit according to the state of the art and the valid safety regulations. Despite the above, hazards for persons and assets can emanate from this unit if it is used in an improper manner or not in accordance with its intended use, or if the safety instructions are ignored.

Hazards encountered by the combination of water and electricity

- The combination of water and electricity can lead to death or severe injury from electrocution, if the unit is incorrectly connected or misused.
- Prior to reaching into the water, always disconnect the power supply to all units used in the water.

Safe operation of the unit

- Only switch on the unit with the riser pipe fitted.
- Only operate the unit if no persons are in the water.
- Keep the power plug dry.
- Route the power cable so that damage is excluded.
- Do not carry or pull the unit by the power cable. The power connection cable cannot be replaced.
- Never run the unit without water. The unit will be destroyed.
- Never use the pump for fluids other than water. Other fluids could destroy the unit.
- Never open the unit housing or its attendant components, unless this is explicitly mentioned in the operating instructions.
- Never carry out technical modifications to the unit.

Only use original spare parts and original accessories for the unit.

Correct electrical installation

- Electrical installations at ponds must meet the international and national regulations valid for installers.
- Electrical installations may only be carried out by qualified electricians.
- Only use cables approved for outside use.
- Ensure that the unit is protected by for a rated fault current of max. 30 mA via a fault current protection device.
- Only operate the unit when plugged into a correctly fitted socket. Keep the socket dry.
- Only connect the unit when the electrical data of the power supply is identical to that on the unit type plate.

Installation

Nozzle assembly (B)



Attention! Danger emanating from the propeller rotating at high speed.

Possible consequences: Severe injury to limbs.

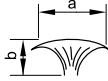
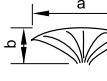
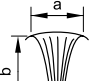
Protective measures: Pull the power plug prior to starting any work on the propeller unit (1) and secure it from unintentional plugging in again. The motor will start running as soon as the power plug is plugged in the power socket.

Riser pipe installation: Place the riser pipe (2) on the propeller unit (1) and tighten using the four screws (10) and washers (11).

Nozzle installation for water image effect I or II: Place the protection grid (7), O ring (6) and the respective nozzle (4 or 5) on the riser pipe (2). Tighten using screws (10), washers (11) and nuts (12).

Nozzle installation for water image effect III: Place disc (8) on the propeller such that the grub screws at the propeller and the bore holes in the disc (8) are congruent one on top of the other. Fasten disc (8) with screw (9). Place the protection grid (7), O ring (6) and the nozzle (4) on the riser pipe (2). Tighten using screws (10), washers (11) and nuts (12).

Note: Adhere to the nozzle-disc combination according to the table. Other combinations are not permissible.

Water image effect	I			II			III		
									
Air Flo 1.5 kW	Nozzle 138			Nozzle 120			Nozzle 138 and disc 110		
	a [m]	3.5		5.0		6.0			
	b [m]	0.8		1.0		2.0			
Air Flo 4.0 kW	Nozzle 150			Nozzle 138			Nozzle 150 and disc 90		
	a [m]	6.0		8.0		10			
	b [m]	1.5		2.0		3.0			

All dimensions are reference values

Float switch installation (C,D)

Place the float switch (3) on the propeller unit (1), turn the float switch (3) clockwise against the stop until the four fastening flanges (13) are visible. Tighten the float switch (3) using screws (14), washers (15) and nuts (16) to the fastening flanges (13).

Fitting the spotlight set Lunaqua 10 (optional) (E-L)

Three Lunaqua 10 spotlight sets can be fitted to the Air Flo. The spotlight sets are available as accessories. Ask your OASE specialist dealer.

Transformer installation (E, F): Ensure that the float switch is NOT fitted. Tighten the transformer (17) using screws (19), washers (20) and nuts (21) to the transformer mounting plate (18). Tighten the transformer mounting plate (18) using screws (22), washers (23) and nuts (24) to the propeller unit (1).

Float switch installation (G, H): Place the float switch (3) on the propeller unit (1), turn the float switch (3) clockwise against the stop until the four fastening flanges (13) are visible. Tighten the float switch (3) using screws (14), washers (15) and nuts (16) to the fastening flanges (13).

Installation of the Lunaqua 10 lamps (I-L): Connect the plug of the connection cable (27) to the Lunaqua 10 (25), turn in and firmly tighten the screws (28). Screw the spotlight holder (26) to the Lunaqua 10 (25) using the clamping screws (29) and square nuts (30). Tighten the spotlight holder (26) to the float switch (3) using screws (31) and washers (32). Connect three Lunaqua 10 each to one transformer. For this purpose, remove the screws (28) and the cover cap (33) on the transformer. Connect the plug of the connection cable (27) to the transformer, turn in and firmly tighten the screws (28).

Avoid kinking the connection cables (Fig. L). If necessary, bundle connection cables with cable binders.

Installation

Air Flo installation (M, N)

The unit floats on the water. Adhere to the minimum water depth. To keep it in position, the enclosed wire cables are fastened to the unit and either to the bank or to the pond bottom.

Anchoring the unit at the bank (M): Shorten the three wire cables to the desired length. Form loops at the cable ends (35) and fasten with the cable clamps (36). Hook the cables into the eyebolts (39) at the float switch by means of snap hooks (34). Knock the three tent pegs (37) into the bank ground. Important: Adhere to the specified bracing angles (40) to prevent the unit from moving. Set the unit in the water and hook the cables to the tent pegs (37) using the snap hooks (34). Attention: Pull relieve the connection cable (38) and protect the power plug from moisture!

Anchoring the unit to the pond bottom (N): Shorten the three wire cables to the desired length. Form loops at the cable ends (35) and fasten with the cable clamps (36). Hook the cables into the eyebolts (39) at the float switch by means of snap hooks (34). For anchoring to the pond bottom, screw the enclosed threaded hooks (41) including the dowel, for instance, into three sufficiently heavy stones. Hook three cables with snap hooks (34) in the threaded hooks (41), lower the stones to the bottom of the pond and set the unit on the water. Attention: Pull relieve the connection cable (38) and protect the power plug from moisture!

Installation of the control box / motor (overload) protection switch (O)

Install the control box (42) / motor (overload) protection switch (43) at a minimum distance of 2 m from the pond. Fit the control box (42) such that the connection cables hang down. The control box (42) / motor (overload) protection switch (43) meet protection type IP 42. For this reason, fit a protective cover over the control box (42) / motor (overload) protection switch (43) to prevent the ingress of moisture, if installed outside.

Start-up



Attention! Dangerous electrical voltage.

Possible consequences: Death or severe injury.

Protective measures: Disconnect the power plug (Figure P, 44/46) prior to reaching into the water and commencing work.



Attention! Danger emanating from the propeller rotating at high speed.

Possible consequences: Severe injury to limbs.

Protective measures: Only switch on the Air Flo with the protection grid fitted.

Switching on / Switching off (P)

The Air Flo switches on automatically when the power connection is established.

Switching on: Plug the shock-proof plug (44) of the 230 V unit in the shock-proof socket. Plug the CEE plug (46) of the 400 V unit in the CEE socket.

Switching off: Pull the power plug (44) / CEE plug (46).

The control box (42) and the motor (overload) protection switch (43) are intended to protect the motor. The pump will be switched off in the case of an overload.

Button (45): Press the button to restart the motor.

Red switch (47): Press the switch to trigger the motor (overload) protection switch. The motor will switch off.

Green switch (48): Press the switch to restart the motor.

Also read the section "Remedy of faults".

Cleaning

Disconnect the power plug (Figure P, 44/46) prior to starting cleaning work!

If necessary, clean the unit under clear water using a soft brush.

Remedy of faults



Attention! Danger emanating from the propeller rotating at high speed.

Possible consequences: Severe injury to limbs.

Protective measures: Disconnect the power plug (Figure P, 44/46) prior to starting work at the unit!

Malfunction	Cause	Remedy
Pump does not start	No mains voltage	Check mains voltage Clean, check supply lines
Pump switches off after a short running period	Pump overload	
	- Excessively soiled water	Clean filter basket
	- Water temperature too high	Only operate the unit at the water temperature specified in the technical data
	- Filter basket soiled	Clean the filter basket under running water using a brush.
	- Propeller seized up due to soiling	Remove soiling
Incorrect propeller rotational direction of the 400 V unit	- Motor defective	Contact OASE
	Mains phases in the CEE socket reversed	Ensure that the propeller rotates counter-clockwise (CCW). Connect the mains phases in the CEE socket to comply with the rotational direction.
Irregular water image effect, loud flow noise	Filter basket soiled	Clean filter basket

Switch on the unit

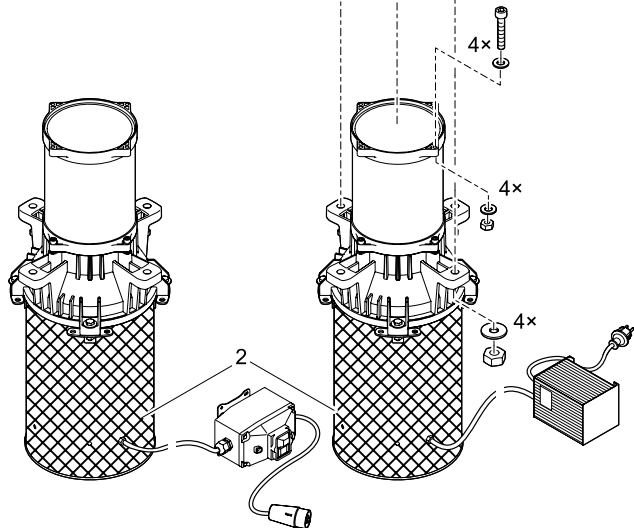
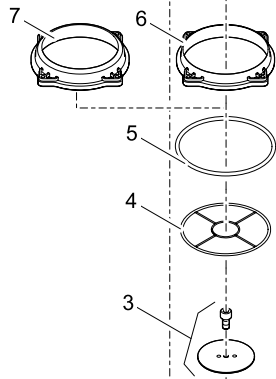
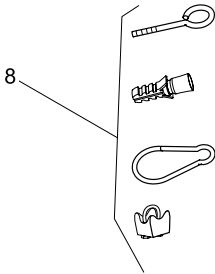
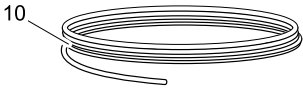
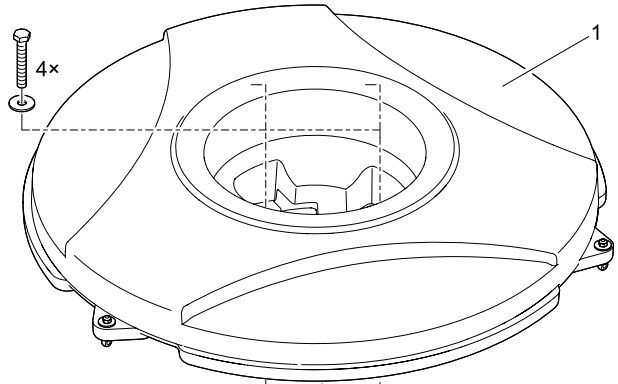
Air Flo, 230 V: Allow the unit to cool down (approx. 30 seconds), then press the button (45) at the control box (42). Pump will start.

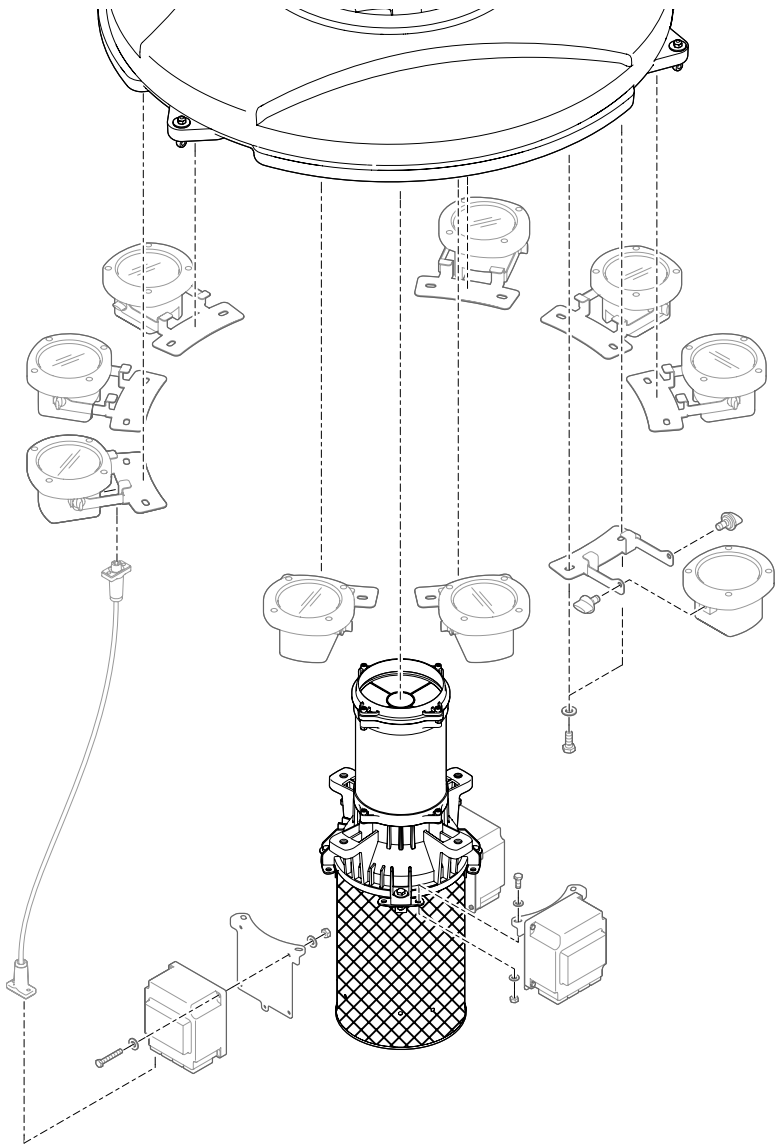
Air Flo, 400 V: Press the green button (48) at the motor (overload) protection switch (46). Pump will start.

Storage/Over-wintering

Remove the unit at temperatures below zero degrees centigrade. Thoroughly clean and check the unit for damage.

Pos.	1.5 KW 400 V	1.5 KW 230 V	4.0 KW 400 V
1	10862	10862	10579
2	11515	11517	11516
3	11193	11193	11807
4	11131	11131	11131
5	11805	11805	11805
6	10350	10350	11188
7	11494	11494	10350
8	11414	11414	11414
9	30128	30128	30128
10	11203	11203	11203





Oase
LIVING WATER

OASE GmbH
Tecklenburger Str. 161
48477 Hörstel
Germany

www.oase-livingwater.com